



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 12.12.1997
KOM(97) 701 endelig udg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om fordeling for 1998 mellem medlemsstaterne af fangstkvoter for fartøjer,
der udøver fiskeri i islandske farvande

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

De konsultationer mellem Fællesskabet og Island, der fandt sted i Reykjavik fra den 20. til den 21. oktober 1997, har ført til en aftale om et gensidigt fiskeriarrangement for 1998. Dette arrangement indebærer bl.a. bestemte fangstkvoter for EF-fartøjer i den islandske fiskerizone.

Arrangementet opretholder også en ændring af fangstområdet; det sydøstlige område er blevet udvidet med ca. 1 000 kvadratsømil.

Formålet med dette forordningsforslag er at fordele de kvoter, der er til rådighed for EF i 1998, mellem de EF-fartøjer, der fisker i den islandske zone under nævnte arrangement.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr./98

af december 1997

om fordeling for 1998 mellem medlemsstaterne af fangstkvoter for fartøjer,
der udøver fiskeri i islandske farvande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har i overensstemmelse med proceduren i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Island⁽²⁾, særlig artikel 4, ført konsultationer med Island om de gensidige fiskerirettigheder for 1998 og forvaltningen af de fælles levende ressourcer;

under disse konsultationer blev delegationerne enige om at henstille til deres respektive myndigheder, at der fastsættes bestemte fangstkvoter for 1998 for den anden parts fartøjer;

under konsultationerne enedes delegationerne om at opretholde det ændrede fangstområde, EF-fartøjerne har fået tildelt i de islandske farvande;

på baggrund af resultatet af konsultationerne mellem Fællesskabets og Islands delegationer bør der træffes de nødvendige foranstaltninger for 1998;

for at sikre en effektiv forvaltning af fangstmulighederne i de islandske farvande bør de i overensstemmelse med artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 fordeles mellem medlemsstaterne ved hjælp af kvoter;

det fiskeri, der er omhandlet i nærværende forordning, skal undergives de relevante kontrolforanstaltninger i Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik⁽³⁾;

(1) EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1. Forordning ændret ved 1994-tiltrædelsesakten.

(2) EFT L 161 af 2.7.1993, s. 1.

(3) EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1.

der blev ikke aftalt ekstra forholdsregler med Island i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 847/96⁽⁴⁾ om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år;

det er af almene hensyn strengt nødvendigt, at denne forordning anvendes fra den 1. januar 1998 –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 1. januar til den 31. december 1998 må de fangster, som kan tages af fartøjer, der fører en medlemsstats flag, i farvandene henhørende under Islands jurisdiktion ikke overstige de i bilaget fastsatte kvoter.

Fangstkvoterne skal fanges i områder af den islandske eksklusive økonomiske zone, der afgrænses af rette linjer mellem følgende skæringspunkter:

Det sydvestlige område

1. 63°12' N og 23°05' V gennem 62°00' N og 26°00' V
2. 62°58' N og 22°25' V
3. 63°06' N og 21°30' V
4. 63°03' N og 21°00' V derfra 180°00' S

Det sydøstlige område

1. 63°14' N og 10°40' V
2. 63°14' N og 11°23' V
3. 63°35' N og 12°21' V
4. 64°00' N og 12°30' V
5. 63°53' N og 13°30' V
6. 63°36' N og 14°30' V
7. 63°10' N og 17°00' V derfra 180°00' S

⁽⁴⁾ EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.

Artikel 2

De i bilaget omhandlede bestande er ikke omfattet af betingelserne i artikel 2, 3 og 5, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 847/96.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den december 1997.

På Rådets vegne

Formand

BILAG

Fordeling af Fællesskabets fangstkvoter i islandske farvande for 1998

(tons, levende vægt)

| Art | ICES- afsnit | Fællesskabets fangstkvoter | Medlemsstaternes kvoter | |
|---------|-----------------|-------------------------------|-------------------------|-------|
| Rødfisk | Va | 3 000 ⁽¹⁾ | Tyskland | 1 690 |
| | | | Det Forenede Kongerige | 1 160 |
| | | | Belgien | 100 |
| | | | Frankrig | 50 |

(1) Inklusive uundgåelige bifangster (torsk ikke tilladt).

ISSN 0254-1459

KOM(97) 701 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

03 11 14

Katalognummer : CB-CO-97-720-DA-C

ISBN 92-78-29201-X

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg